00.COVER_sp 1/9/04 11:55 PM Page 1

SAMSUNG

LTN1535
LTN1735
LTP2035

TELEVISOR TFT-LCD

Manual de instrucciones

Antes de usar el equipo lea este manual para evitar fallas y guarde para futuras referencias.

00.Safety+Contents_sp 1/10/04 1:02 AM Page 1

Instrucciones de seguridad importantes

1) Lea estas instrucciones.

2) Guarde estas instrucciones.

3) Preste atención a todas las advertencias.

4) Siga todas las instrucciones.

5) No use este aparato cerca del agua.

6) Límpielo sólo con un paño seco.

7) No bloquee ninguna apertura de ventilación; Instálelo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8) No lo instale cerca de ninguna fuente de calor como, por ejemplo, radiadores, calefactores, u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que generen calor.

9) No desprecie la seguridad que proporciona un enchufe polarizado o con toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos polos, siendo uno más dimensionado que el otro. Un enchufe con toma de tierra tiene dos polos y un tercer contacto conectado a tierra. El contacto conectado a tierra, o toma de tierra, se incluye para mayor seguridad. Si el enchufe proporcionado no cabe en su enchufe, consulte a un electricista para que sustituya el enchufe obsoleto.

10) Proteja el cordón de suministro eléctrico para que no se enganche o sea pisado, especialmente cerca de los enchufes, protectores de cables, y el punto donde sale del aparato.

11) Sólo use complementos/accesorios especificados por el fabricante.

12) Utilícelo sólo con el carro, la base, el trípode, el soporte, o la mesa especificados por el fabricante, o vendidos con el aparato. Cuando use un carro, tenga cuidado al mover la combinación carro/aparato para evitar lesiones por un posible vuelco.

S3125A

13) Desenchufe este aparato durante las tormentas de relámpagos o cuando no se utilice durante períodos de tiempo prolongados.

14) Consulte todas las acciones de mantenimiento al personal de servicio técnico. El mantenimiento es necesario cuando el aparato se ha dañado de alguna manera, por ejemplo, daños en el cordón de suministro eléctrico o en el enchufe, se ha derramado líquido o han caído objetos sobre el aparato, el aparato se ha expuesto a la lluvia o a la humedad, no funciona normalmente, o se ha caído.

PRECAUCIÓN

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO ABRIR

PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO DESMONTE LA CUBIERTA (O LA PARTE POSTERIOR). EN EL INTERIOR NO HAY PIEZAS QUE EL USUARIO PUEDA REPARAR. CONSULTE AL PERSONAL DE SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO.

Este símbolo indica que hay alto voltaje en el interior. Es peligroso avec toute pièce tocar cualquier pieza del interior de este producto.

Este símbolo indica que se incluye con el producto material de consulta importante con relación al funcionamiento y al mantenimiento.

Nota para el instalador del sistema de televisión por cable: Este recordatorio se proporciona para llamar la atención de los instaladores de sistemas de televisión por cable sobre el Artículo 820-40 del National Electric Code [Código eléctrico nacional] (Sección 54 del Canadian Electrical Code [Código eléctrico canadiense], Parte I) que proporciona instrucciones para una puesta a tierra correcta y, en concreto, especifica que la puesta a tierra del cable debe conectarse a un sistema de puesta a tierra del edificio tan cerca del punto por donde entre el cable como sea posible y práctico.

Precaución: Las normativas FCC/CSA establecen que cualquier cambio o modificación no autorizados en este equipo pueden anular la autorización del usuario para utilizarlo.

Precaución: Para evitar descargas eléctricas, el conector ancho del enchufe debe coincidir con la ranura ancha de la clavija y el enchufe debe quedar completamente insertado.

Attention: Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame le plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser jusqu'au fond.

Importante: Un tribunal federal ha establecido que la grabación no autorizada de programas de TV protegidos por derechos de autor infringe las leyes de derechos de autor de Estados Unidos. Algunos programas canadienses también pueden estar protegidos por derechos de autor y cualquier grabación no autorizada, completa o parcial, puede ser una violación de esos derechos.

Evite mantener una imagen inmóvil (como un juego de vídeo, o al conectar con un DVD) en este panel color LCD-TFT (Pantalla de cristal líquido de Transistor de película delgada) durante un período prolongado, ya que puede provocar un efecto de retención de la imagen en la pantalla. Esta retención de la imagen también se conoce como “pantalla quemada”. Para evitar dicha retención de la imagen, reduzca el nivel de luminosidad y el contraste de la pantalla al mostrar una imagen inmóvil.

ADVERTENCIA: Para evitar daños que podrían causar incendios o descargas eléctricas, no exponga este aparato a la lluvia o a la humedad.

Como socio de ENERGY STAR.
Samsung Electronics América, inc. ha determinado que este producto o modelo de producto cumple con las directrices de ENERGY STAR para eficiencia energética.

00.Safety+Contents_sp 1/10/04 1:02 AM Page 3

CONTENIDO

Capítulo 1: Su Nuevo TV

Listado de características 1
Listado de piezas 1
Presentación general del TV 2
Botones de la parte superior 2
Conectores del panel posterior 3
Mando a distancia 4
Instalación de las pilas en el mando a distancia 5

Capítulo 2: Instalación

Conexión de antenas de VHF y UHF 6
Antenas de par de cables planos de 300 ohmios 6
Antenas de cables redondos de 75 ohmios 7
Antenas de VHF y UHF independientes 7
Conexión de TV por cable 7
TV por cable sin decodificador 7
Conexión a un decodificador de descodificación universal . . .8
Conexión a un decodificador de descodificación de algunos canales 8
Conexión de un reproductor de vídeo 10
Conexión de un reproductor de vídeo S-VHS 11
Conexión de un reproductor de DVD 12

Capítulo 3: Características especiales

Encendido o apagado del TV 13
Cambio de canales 13
Ajuste del volumen 14
Visualización de la pantalla 14

Capítulo 4: Funcionamiento

Función plug y play 15
Memorización de los canales 16
Selección del origen de la señal de vídeo 16
Almacenamiento de los canales en la memoria (método automático) 17
Adición o borrado de canales (método manual) 18
Selección de TV/Entrada 18
Edición del Nombre de la Fuente de entrada 19
Uso de los parámetros de imagen automáticos 20
Personalización de la imagen 21
Uso de los parámetros de sonido automáticos 22
Selección del idioma de menú 23
Ajuste del modo Pantalla Azul 24

00.Safety+Contents_sp 1/10/04 1:02 AM Page 4

CONTENIDO

Ajuste preciso de los canales 25
Cambio del tamaño de la pantalla 26
Congelación de la imagen 26
Ajustar a tonalidade da cor 27
Selección de la opción del sonido 28
Ajuste del reloj 29
Activación y desactivación del temporizador 30
Configuración del Temporizador de sueño 31
Visualización de los subtítulos 32
Uso de V-Chip 33
Ajuste del número de identificación personal (código PIN) . . .33
Cómo activar/desactivar V-Chip 34
Configuración de las restricciones mediante la "Guía de Programas" 34
Configuración de las restricciones mediante las clasificaciones MPAA:G, PG, PG-13, R, NC-17, X 36
Cómo reiniciar el TV después de ajustar V-Chip bloqueo de un canal ("Salida de emergencia") 37

Capítulo 5: Solución de problemas

Identificación de problemas 38

Apéndice

Conexión de un dispositivo de montaje para soporte o pared 39
Instalación del dispositivo de montaje conforme con VESA 40
Uso del cierre antirrobo Kensington 41
Soporte plegable 41
Limpieza y mantenimiento del TV 42

Capítulo Uno

SU NUEVO TV

Listado de características

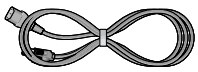
Su TV se ha diseñado con la última tecnología.
Este TV es una unidad de altas prestaciones que incluye las características siguientes:

- Telecomando de fácil utilização
- Sistema de menus de fácil utilização
- Temporizador automático para ligar/desligar o televisor
- Programações reguláveis de imagem e som que podem ser guardadas na memória do televisor
- Sintonização automática de canais (máximo de 181 canais)
- Um filtro especial para reduzir ou eliminar problemas de recepção
- Controlo de sintonização fina para obter uma imagem com grande nitidez
- Um descodificador de som multi-canais para audição estéreo e bilíngue
- Colunas de dois canais integradas
- Tomada de auscultadores para ouvir em privado

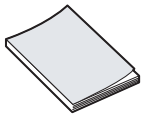
Listado de piezas

Compruebe que las opciones siguientes se incluyen con su TV LCD..
Si falta alguna opción, póngase en contacto con el proveedor.

MANDO A DISTANCIA
(BN59-00376B) Y
PILAS (AAA x 2)



CABLE DE
ALIMENTACIÓN
(BH39-10339X)



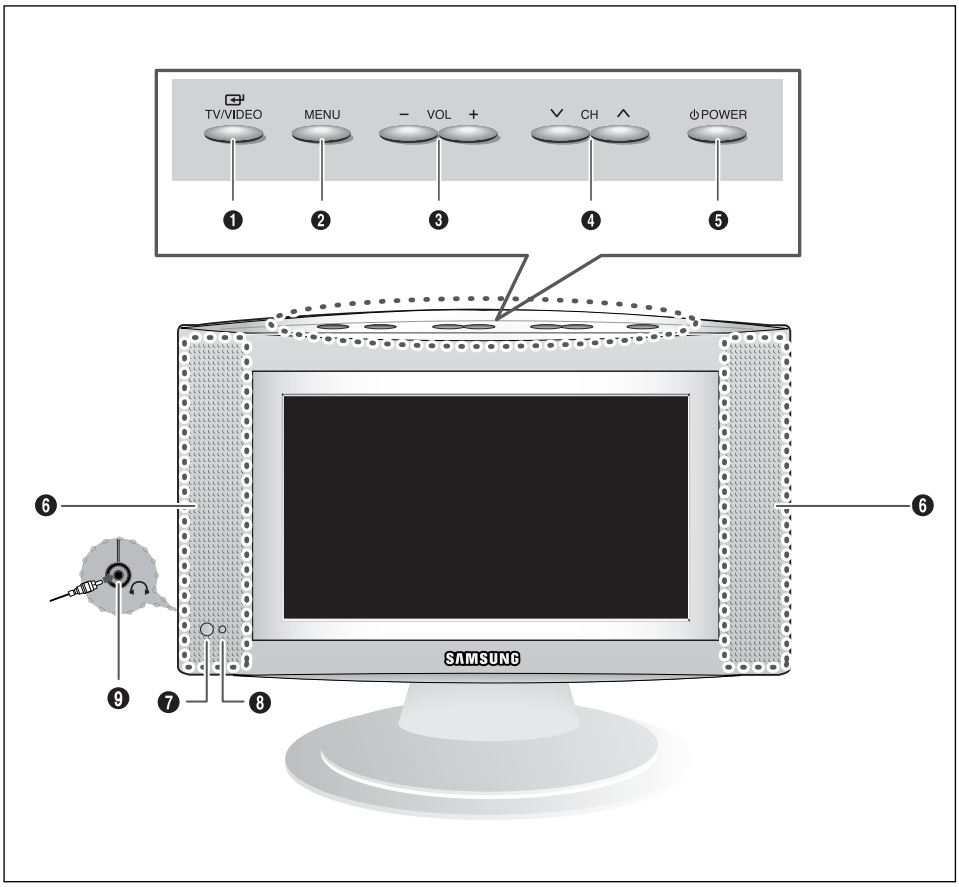
MANUAL DE
INSTRUCCIONES

01-12_sp 1/10/04 1:03 AM Page 2

Presentación general del TV

Botones de la parte superior

Los botones de la parte superior controlan las funciones básicas de la TV, incluyendo los menús en pantalla. Para usar las funciones más avanzadas, debe usar el mando a distancia.



1 TV/VIDEO
Muestra un menú con todas las fuentes de entrada disponibles (TV, VÍDEO, S-VÍDEO, COMPONENT).

2 MENU
Pulse lo para ver en pantalla un menú con las características del TV.

3 – VOL +
Pulse lo para aumentar o reducir el volumen. También se usa para seleccionar opciones en el menú de pantalla.

4 ∨CH∧
Pulse para cambiar de canal. También se puede pulsar para resa ltar distintos elementos del menú en pantalla.

5 POWER
Pulse lo para encender o apagar el TV.

6 ALTAVOCES

7 SENSOR DEL MANDO A DISTANCIA
Dirija el mando a distancia hacia este punto del TV.

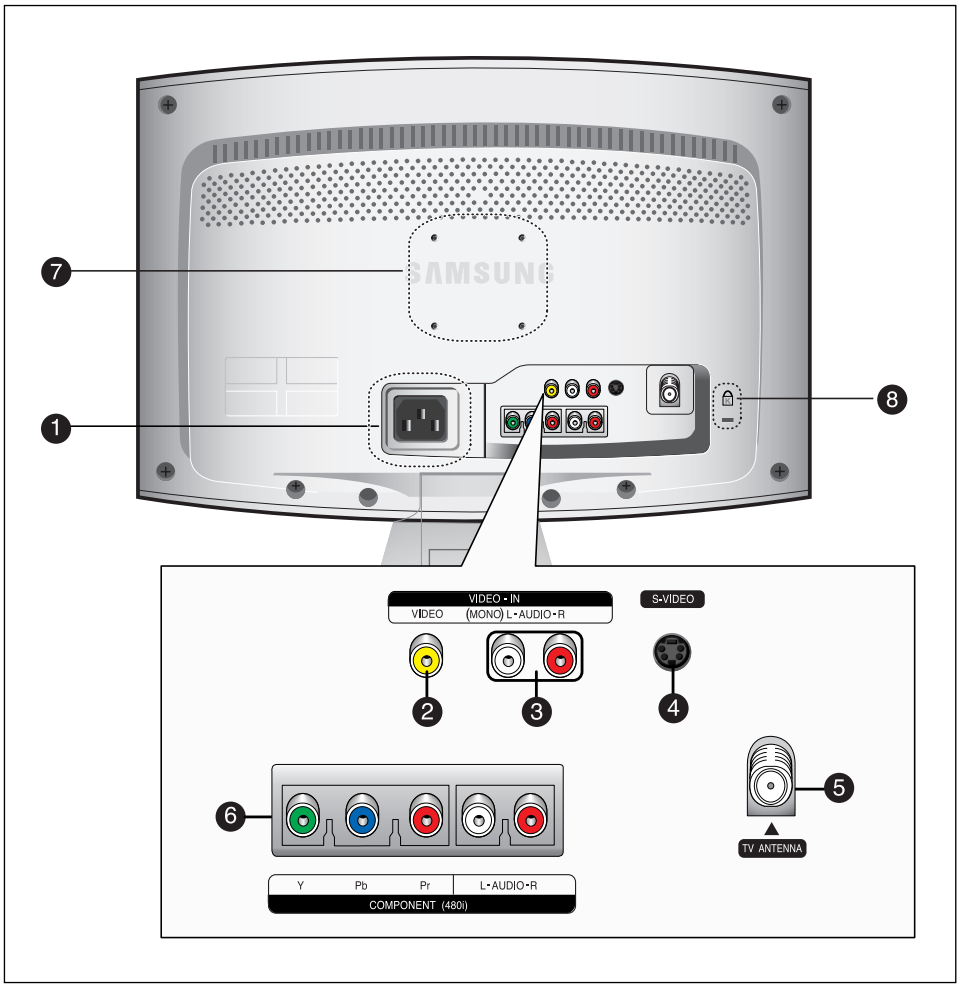
8 INDICADOR DE ALIMENTACIÓN
Se ilumina cuando apaga el TV.

9 TOMA DE AURICULARES
Conecte unos auriculares externos a este conector para audiciones privadas.

Conectores del panel posterior

Se pueden usar para conectar componentes de A/V que estarán conectados permanentemente, como reproductores de vídeo o de DVD.

Si precisa información sobre la conexión de equipos, consulte las páginas 6 a 12.



❶ **ENTRADA DE ALIMENTACIÓN**

❷ **ENTRADA DE VÍDEO**
Conecta de se ñal de vídeo desde una c ámara o un VCR.

❸ **ENTRADA DE AUDIO**
Conecta de se ñal de audio desde una c ámara o un VCR.

❹ **ENTRADA DE SUPER VÍDEO**
Conecta de se ñal de S-vídeo desde una c ámara o un VCR.

❺ **ANTENA DE TV**
Conecta a una antena o a un sistema de TV por cable.

❻ **COMPONENT**
Conecta vídeo/audio de componente desde un reproductor DVD. (s ólo 480i)

❼ **ORIFICIOS DE MONTAJE EN LA PARED**

❽ **BLOQUEO KENSINGTON**

Mando a distancia

Puede utilizar el mando a una distancia de hasta 7 metros del televisor.
Al usarlo, apunte directamente al televisor.

❶ POWER
Enciende o apaga el TV.
(consulte las páginas13)

❷ BOTONES NUMÉRICOS
Púlse los para seleccionar los canales directamente en el TV.

❸ +100
Púlse los para seleccionar los canales por encima del n.º 100. Por ejemplo, para seleccionar el canal 121 pulse “+100” y, a continuación, pulse “2” y “1”.

❹ CH∧ y ∨CH
(bajar canal/subir)
Pulse CH ∧ ou ∨ CH para cambiar los canales.
VOL + y VOL -
Pulse este botão para aumentar ou diminuir o volume.

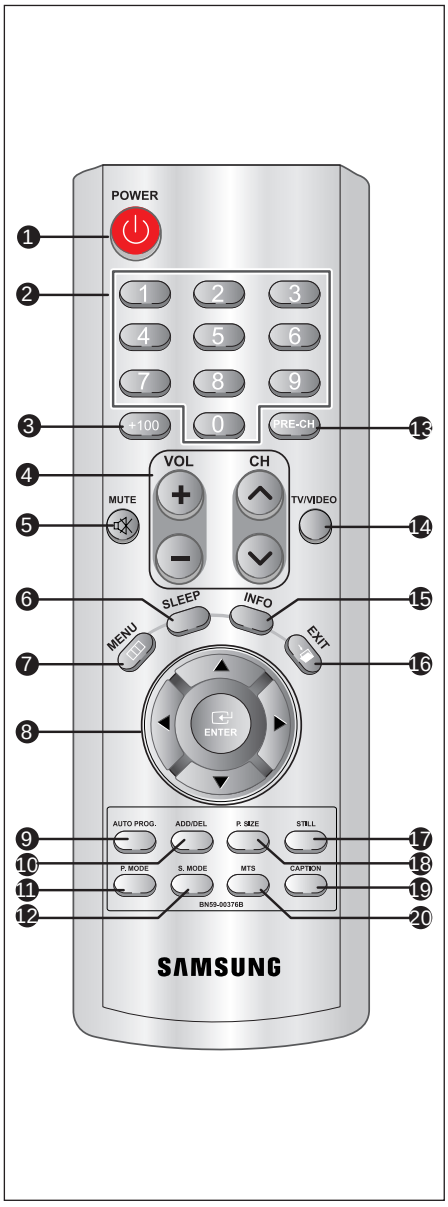
❺ MUTE
(consulte las páginas14)
Púlse el para desactivar momen táneamente el sonido.

❻ SLEEP
(consulte las páginas32)
Púlse el para seleccionar una hora en la cual se apague la TV automáticamente.

❼ MENU
Muestra el menú de pantalla principal.

❽ ARRIBA/ABAJO/ IZQUIERDA/DERECHA/ ENTER
Se usa para seleccionar los elementos del menú en pantalla y para cambiar los valores de los menús.(El control remoto sólo funciona con aparatos de VCR o DVD compatibles con TV LCD).

❾ AUTO PROG.
Se utiliza para guardar los canales de emisión o de cable que se reciben.



❿ ADD/DEL
Se usa para guardar y para eliminar los canales en/de la memoria.

⓫ P.MODE
Ajusta la imagen del TV al slelccionar uno de los valores predetermindos en fábrica (O selecciona sus valores de imagen personalizados).

⓬ S.MODE
Ajusta el sonido del TV al seleccionar uno de los valores prede terminados en fábrica.

⓭ PRE-CH
Sintoniza el canal anterior.

⓮ TV/VIDEO
Púlselo para visualizar todos las fuentes de vídeo.

⓯ INFO DISPLAY
Se utiliza para ver información sobre la emisión actual.

⓰ EXIT
Pulse el botón para salir.

⓱ STILL
Púlse el para detener la acción durante una escena concreta. Para reanudar la reproducción normal, vuelva a pulsarlo.

⓲ P.SIZE
Púlse el para cambiar el tamaño de la pantalla.

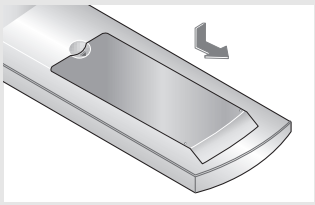
⓳ CAPTION
Púlse el para activar o desactivar los subtítulos.

⓴ MTS(Estéreo multcanal de televisión)
Púlse el para elegir estéreo, mono o programa de audio independiente (emisión SAP).

01-12_sp 1/10/04 1:03 AM Page 5

Instalación de las pilas en el mando a distancia

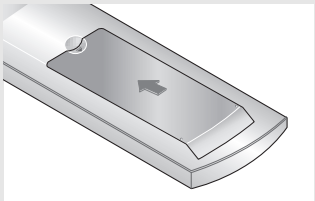
1
Deslice la tapa totalmente.



2
Coloque dos pilas de tamaño AAA.

◀ Compruebe que los extremos "+" y "-" de las pilas concuerdan con el diagrama del interior del compartimiento.

3
Vuelva a colocar la tapa.



◀ Si no va a usar el mando a distancia durante un largo período de tiempo, extraiga las pilas y guárdelas en un lugar fresco y seco.

El mando se puede utilizar hasta una distancia de unos 7 metros del televisor.

(Con un uso normal del TV, las pilas duran alrededor de un año.))

Si el mando a distancia no funciona

Compruebe lo siguiente:

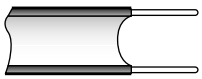
1. Está encendida la TV?
2. Están invertidos los extremos positivo y negativo de las pilas?
3. Está agotada la batería?
4. Hay un fallo en el suministro eléctrico?
   o bien, Está desenchufado el cordón de suministro eléctrico?
5. Hay cerca una luz fluorescente o un letrero de neón?

Capítulo Dos

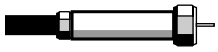
INSTALACIÓN

Conexión de antenas de VHF y UHF

Si su antena tiene un conjunto de cables con este aspecto, consulte “Antenas de par de cables planos de 300 ohmios” a continuación.



Si su antena tiene un conjunto de cables con este aspecto, consulte “Antenas con cables redondos de 75 ohmios” en la página 7.



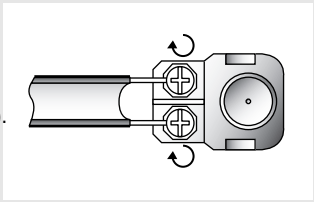
Si dispone de dos antenas, consulte “Antenas de VHF y UHF independientes” en la página 7.

Antenas de par de cables planos de 300 ohmios

Si utiliza una antena externa (de techo o de “orejas de conejo”) de par de cables planos de 300 ohmios, siga las indicaciones siguientes.

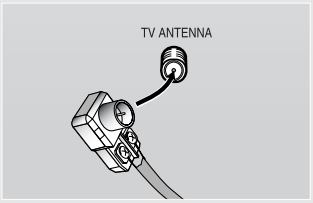
1

Coloque los conductores del par de cables bajo los tornillos del adaptador de 300-75 ohm(no incluido). Utilice un destornillador para apretar los tornillos.



2

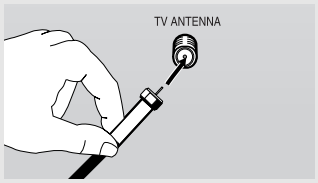
Enchufe el adaptador en el terminal de TV ANTENNA de la parte inferior del panel posterior.



01-12_sp 1/10/04 1:03 AM Page 7

Antenas de cables redondos de 75 ohmios

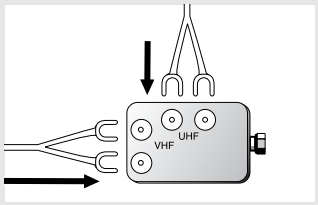
1
Enchufe el cable de la antena en el terminal TV ANTENNA de la parte inferior del panel posterior.



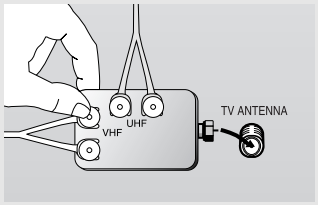
Antenas de VHF y UHF independientes

Si dispone de dos antenas independientes para el TV (una de VHF y otra de UHF), debe combinar ambas señales de la antena antes de conectarlas al TV.
Este procedimiento precisa un adaptador-combinador especial (disponible en la mayoría de tiendas de electrónica).

1
Conecte ambos cables de antena al combinador.



2
Enchufe el combinador en el terminal TV ANTENNA de la parte inferior del panel posterior.

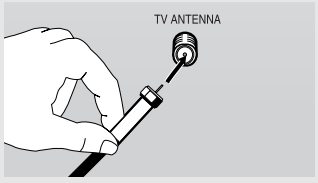


Conexión de TV por cable

Para conectar a un sistema de TV por cable, siga estas instrucciones.

TV por cable sin decodificador

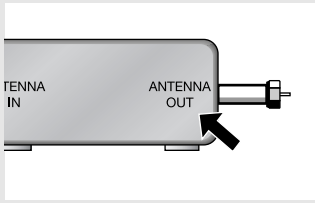
1
Enchufe el cable de entrada en el terminal de la antena TV ANTENNA de la parte posterior del TV.



◀Dado que el TV está preparado para la televisión por cable,no se necesita un decodificador para ver canales de cable no codificados.

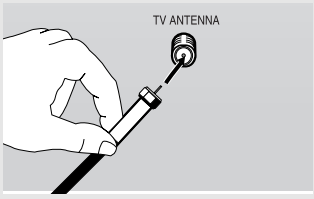
Conexión a un decodificador de descodificación universal

1
Busque el cable conectado al terminal ANTENNA OUT del decodificador.



◀ Este terminal puede estar indicado como “ANT OUT”, “VHF OUT” o “OUT”.

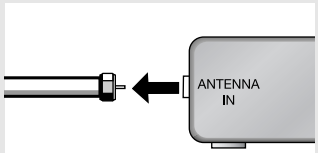
2
Enchufe el otro extremo del cable en el terminal TV ANTENNA de la parte posterior del TV.



Conexión a un decodificador de descodificación de algunos canales

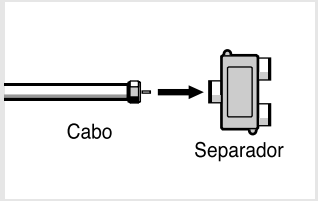
Si su decodificador sólo descodifica algunos canales (como los canales de pago), siga las instrucciones siguientes. Necesitará un divisor de dos vías, un conmutador de RF (A/B) y cuatro longitudes de cable coaxial. (Estas opciones se encuentran en la mayoría de tiendas de electrónica).

1
Busque y desconecte el cable que está conectado al terminal ANTENNA IN (entrada de antena) del decodificador.

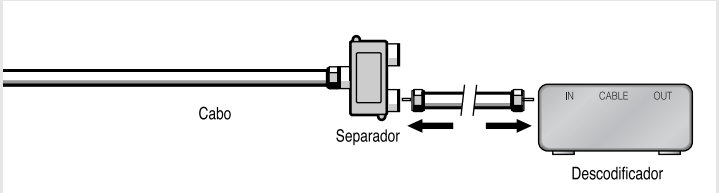


◀ Este terminal puede estar indicado como “ANT IN”, “VHF IN” o “IN”.

2
Conecte este cable al divisor de dos vías.



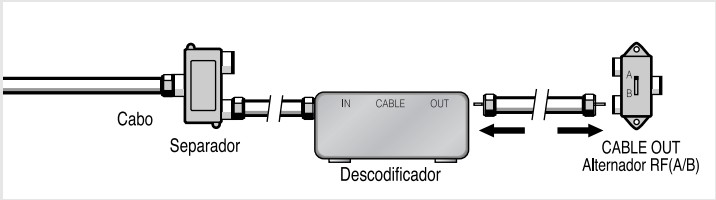
3
Conecte el cable coaxial entre un terminal OUTPUT(salida) del divisor y el terminal IN (entrada) del decodificador.



INSTALACIÓN

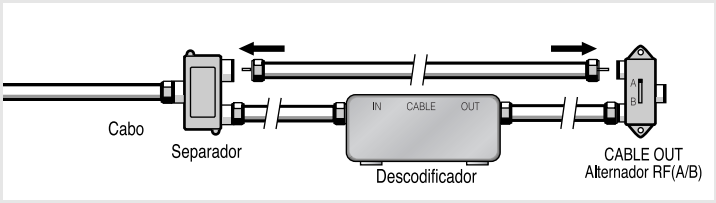
4

Conecte el cable coaxial entre el terminal ANTENNA OUT del decodificador y el terminal B.IN del conmutador A/B.



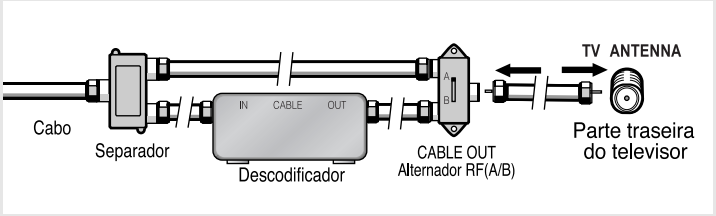
5

Conecte otro cable coaxial entre el otro terminal OUT del divisor y el terminal A.IN del conmutador de RF (A/B).



6

Conecte el último cable coaxial entre el terminal OUT (salida) del conmutador de RF(A/B) y el terminal VHF/UHF de la parte posterior del TV.



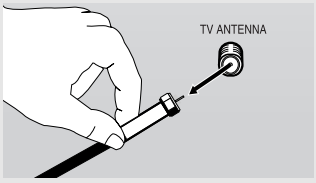
Una vez hecha esta conexión, coloque el conmutador A/B en la posición “A” para la visualización normal.
Coloque el conmutador A/B en la posición “B” para ver los canales codificados.
(Cuando sitúe el conmutador A/B en “B”, deberá sintonizar el TV al canal de salida del decodificador, que normalmente es el canal 3 o el 4.)

01-12_sp 1/10/04 1:03 AM Page 10

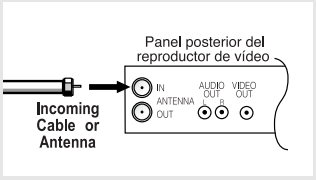
Conexión de un reproductor de vídeo

Estas instrucciones presuponen que ya ha conectado el TV a una antena o sistema de TV por cable (siguiendo las instrucciones de las páginas 6 a 8).
Si aún no ha conectado el TV a una antena o un sistema de cable, sáltese el paso 1.

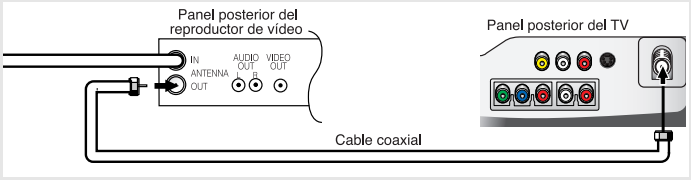
1
Desenchufe el cable o la antena de la parte posterior del TV.



2
Enchufe el cable o la antena en el terminal ANTENNA IN de la parte posterior del reproductor de vídeo.

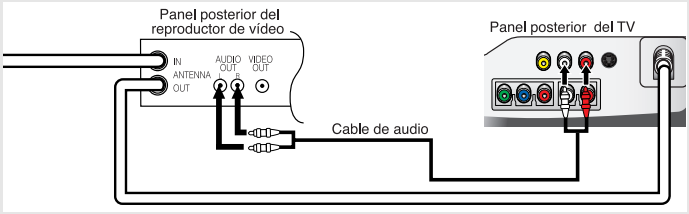


3
Conecte el cable coaxial entre el terminal ANTENNA OUT del reproductor de vídeo y el terminal de antena del TV.



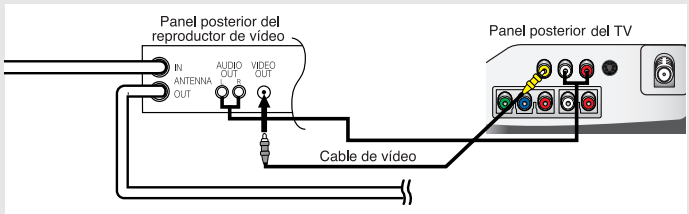
Normalmente el reproductor de vídeo incluye un cable coaxial.
(En caso contrario, consulte en la tienda de electrónica).

4
Conecte un juego de cables de audio entre los conectores AUDIO OUT del reproductor de vídeo y los conectores AUDIO del TV.



Si tiene un reproductor de vídeo “mono” (sin estéreo), use el conector Y (no suministrado) para conectar los conectores de entrada de audio izquierdo y derecho del TV.
Si el reproductor de vídeo es estéreo, tendrá que conectar dos cables.

5
Conecte un cable de vídeo entre el terminal VIDEO OUT del reproductor y el conector VIDEO del TV.



Siga las instrucciones de “Visualización de una cinta de vídeo o de cámara de vídeo” para ver sus cintas.

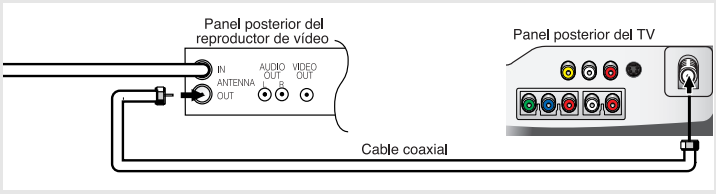
Cada dispositivo de fuente de entrada externa requiere una configuración distinta en el panel posterior.

Conexión de un reproductor de vídeo S-VHS

Este televisor Samsung se puede conectar a una señal S-Video procedente de un reproductor de vídeo S-VHS.(Esta conexión ofrece mejor calidad de imagen con relación a un reproductor de vídeo VHS normal.)

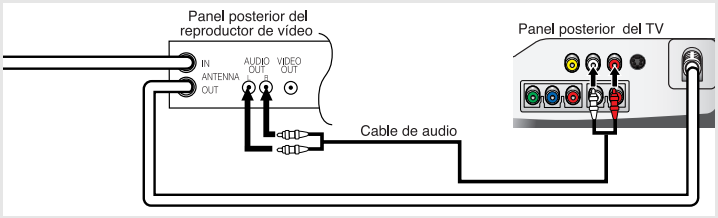
1

Para empezar, siga los pasos 1 a 3 del apartado anterior para conectar la antena o el sistema de cable al reproductor de vídeo y al TV.



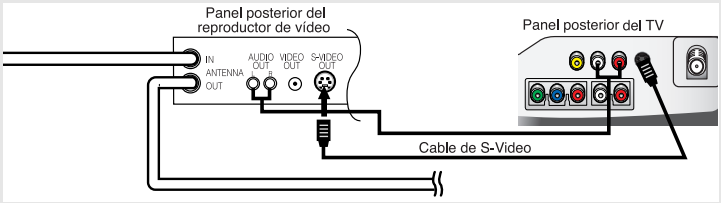
2

Conecte un juego de cables de audio entre los conectores AUDIO OUT del reproductor de vídeo y los conectores AUDIO INPUT (entrada de audio) del TV.



3

Conecte un cable de S-Video entre el terminal S-VIDEO OUT del reproductor y el conector S-VIDEO INPUT del TV.



Normalmente se incluye un cable S-Video con los reproductores de vídeo S-VHS.

(En caso contrario, consulte en la tienda de electrónica.)

Cada dispositivo de fuente de entrada externa requiere una configuración distinta en el panel posterior.

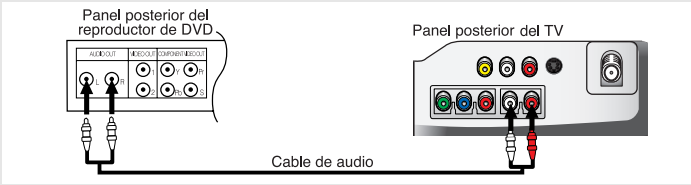
01-12_sp 1/10/04 1:03 AM Page 12

Conexión de un reproductor de DVD

Los conectores del panel posterior del TV facilitan la conexión de un reproductor de DVD al TV.

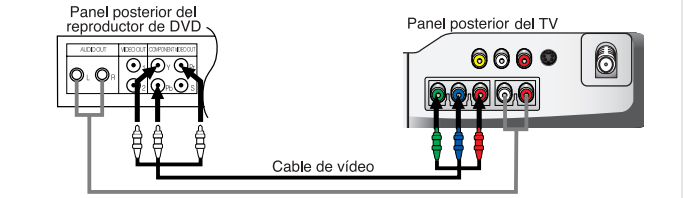
1

Conecte un juego de cables de audio entre los conectores I, D AUDIO INPUT en el TV y los conectores AUDIO OUT en el reproductor de DVD.



2

Conecte el cable de vídeo entre los conectores COMPONENT1 Y, Pb, Pr en el TV y los conectores Y, Pb, Pr en el reproductor de DVD.



Nota: Para obtener una explicación de vídeo para componentes, consulte el manual del usuario del reproductor de DVD.
La entrada de Componente del TV es sólo 480i.

Cada dispositivo de fuente de entrada externa requiere una configuración distinta en el panel posterior.

Capítulo Tres

CARACTERÍSTICAS ESPECIALES

Encendido o apagado del TV

Pulse el botón **POWER**.

También puede usar el botón Encendido del panel delantero.

Cambio de canales

Mediante los botones de canal

1

Pulse los botones **CH** ∧ / ∨ para cambiar los canales.

Cuando pulse los botones **CH** ∧ / ∨ el TV cambiará los canales por orden.
Verá todos los canales que ha memorizado el TV
(el TV deberá haber memorizado como mínimo tres canales).
No verá los canales borrados o no memorizados.

Mediante el botón PRE-CH para seleccionar el canal anterioro canal anterior sélectionner la chaîne précédente

1

Pulse el botón **PRE-CH**:
El TV volverá al último canal visualizado.

Para conmutar rápidamente entre dos canales bastante distantes, sintonice un canal y use los botones numéricos para seleccionar el segundo. Después use el botón PRE-CH para conmutar rápidamente entre ellos.

13-29_sp 1/10/04 1:06 AM Page 14

Ajuste del volumen

1
Pulse los botones **VOL +/-** para aumentar o reducir el volumen.

Mediante Silencio

Puede anular el sonido en cualquier momento pulsando el botón Silencio.

1
Pulse el botón **MUTE** y el sonido se desconectará.

En la esquina inferior izquierda de la pantalla aparecerá la palabra

"Silencio".

2
Para recuperar el sonido, vuelva a pulsar el botón **MUTE** o pulse los botones **VOL +/-**.

Visualización de la pantalla

La pantalla identifica el canal actual y el estado de algunos ajustes de audio-vídeo.

1
Pulse el botón **INFO** del mando a distancia.

El TV visualizará el canal, el tipo de sonido y el estado de determinados ajustes de sonido e imagen.

- La información en pantalla desaparece pasados unos diez segundos.
- Presione el botón una vez más, o espere aproximadamente 10 segundos, y desaparecerá automáticamente.
- Permite que el usuario ajuste la configuración según sus preferencias y muestra la configuración actual.

Capítulo Cuatro

FUNCIONAMIENTO

Función plug y play

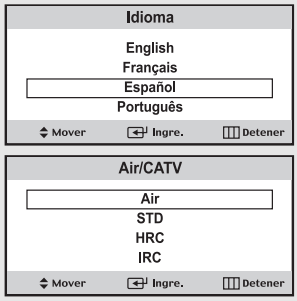
Cuando se enciende el televisor por primera vez, dos ajustes básicos de usuario se configuran consecutiva y automáticamente: Ajuste de la programación automática y del reloj.

1
Pulse el botón **POWER** en el mando a distancia.

Se visualiza el mensaje "Plug & Play".

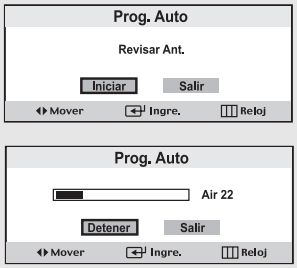
2
Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para seleccionar "Español", después, pulse el botón **ENTER** ↵.

Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para seleccionar "Air", después, pulse el botón **ENTER** ↵.



3
Pulse el botón **ENTER** ↵ La TV comenzará a memorizar todos los canales disponibles.

Pulse el botón **ENTER** ↵ para detener.



4
Pulse los botones **IZQUIERDA/DERECHA** ◀▶ para desplazarse a la hora o al minuto. Ajuste la hora o el minuto pulsando los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼.

Pulse el botón **ENTER** ↵.

5
Se visualiza el mensaje "Enjoy Your Watching".

13-29_sp 1/10/04 1:06 AM Page 16

Memorización de los canales

El TV puede memorizar y almacenar todos los canales disponibles, tanto “antena” como Una vez memorizados los canales disponibles, use los botones CH ^ y CH v para explorarlos. De este modo no es necesario cambiar los canales introduciendo los dígitos. TLa memorización de canales tiene tres pasos: seleccionar una emisora de origen, memorizar los canales (automático) y añadir o suprimir canales (manual).

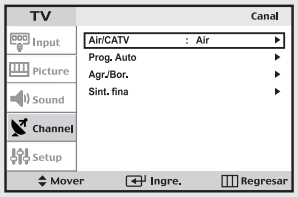
Selección del origen de la señal de vídeo

Antes de empezar a memorizar los canales disponibles, debe indicar el tipo de origen de la señal conectada al TV (es decir, antena o sistema de cable).

1

Pulse el botón **MENU** para visualizar el menú.

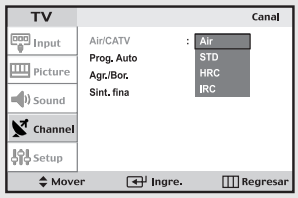
Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para seleccionar el “Canal” y, después, pulse el botón **ENTER**↵.



2

Pulse varias veces el botón **ENTER**↵ por estas opciones: Air, STD, HRC o IRC (todas las TV por cable).

Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para seleccionar origen de la señal de vídeo y, después, pulse el botón **ENTER**↵.



Nota : STD, HRC e IRC identifican los distintos tipos de sistemas de TV por cable.
Póngase en contacto con su proveedor de cable para averiguar el tipo de sistema de cable existente en su zona.

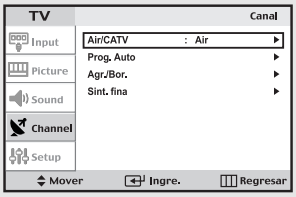
En este momento ya se ha seleccionado el origen de la señal. Siga con “Almacenamiento de los canales en la memoria” (página siguiente).

13-29_sp 1/10/04 1:06 AM Page 17

Almacenamiento de los canales en la memoria (método automático)

1

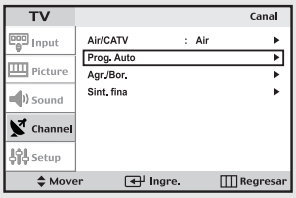
En primer lugar seleccione el origen de señal correcto (Air, STD, HRC, IRC). Consulte los pasos 1 a 2 de la página anterior. Pulse el botón **MENU**.



Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para seleccionar “Canal” y, después, pulse el botón **ENTER**↵.

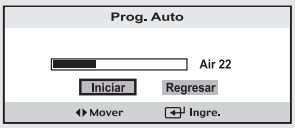
2

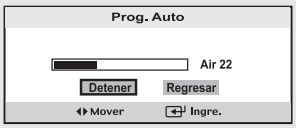
Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para seleccionar “Prog. Auto”.



3

Pulse el botón **ENTER**↵. El TV empezará a memorizar todos los canales disponibles.





4

Una vez memorizados todos los canales disponibles, el menú Prog. Auto. volverá a aparecer. Pulse el botón **MENU** para salir.

◀ El TV conmutará automáticamente entre todos los canales disponibles y los guardará en la memoria. El proceso dura un par de minutos.

Pulse el botón **ENTER**↵ en cualquier momento si desea interrumpir el proceso de memorización y volver al menú **CHANNEL**.

Comprobación de los canales guardados en la memoria

Pulse el botón ch (∧/∨).

- Sólo están seleccionados los canales guardados en la memoria.

Selección de canales a partir del 100

Ej.) Pulse para +100 → 0 → 8 seleccionar el canal 108.

13-29_sp 1/10/04 1:06 AM Page 18

Adición o borrado de canales (método manual)

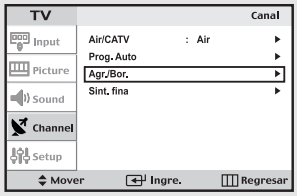
1

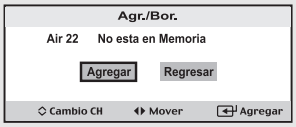
Use los botones numéricos para seleccionar directamente el canal para Agregar o Borrar.
Pulse el botón **MENU** para mostrar el menú.

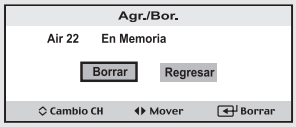
Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para seleccionar “Canal” y, después, pulse el botón **ENTER**↵.

Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO**▲▼ para seleccionar “Agr./Bor.”.
Pulse el botón **ENTER**↵.

Pulse el botones **IZQUIERDA/DERECHA**◀▶ para seleccionar “Agregar y Borrar” pulse el botón” **ENTER**↵.
Pulse el botón **EXIT**.







2(Método alternativo)

Pulse el botón **ADD/DEL**. Si pulsa varias veces este botón se alternará entre “Agregar” y “Borrar” **ENTER**↵.
Pulse los botones **IZQUIERDA/DERECHA**◀▶ para seleccionar **sair**, y, después, pulse **ENTER**↵ para sair.

Puede ver cualquier canal (incluidos los borrados) mediante los botones numéricos del mando a distancia.

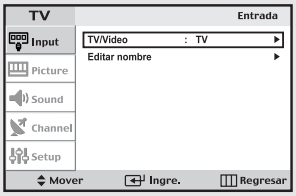
Selección de TV/Entrada

Se usa para seleccionar la TV u otra fuente de entrada externa conectada a la TV.
Se usa para seleccionar la pantalla deseada.

1

Pulse el botón **MENU** para mostrar los menús en pantalla.

Pulse el botón **ENTER**↵.

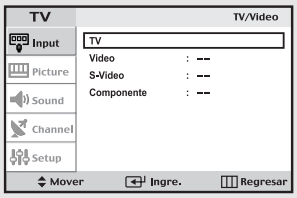


2

Pulse el botón **ENTER**↵ para seleccionar la “TV” y, después, pulse el botón **ENTER**↵.

3

Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO**▲▼ para seleccionar a origen entrada e, em seguida y, después **ENTER**↵.



13-29_sp 1/10/04 1:06 AM Page 19

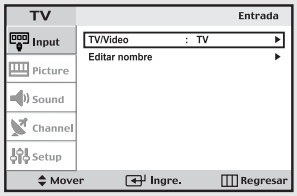
Edición del Nombre de la Fuente de entrada

Da nombre al dispositivo de entrada de información conectado con las tomas de entrada para hacer la selección de fuente de entrada más fácil.

1

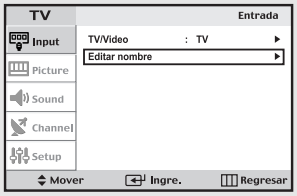
Pulse el botón **MENU** para visualizar el menú.

Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para seleccionar "Entrada" y, después, pulse el botón **ENTER** ↵ .

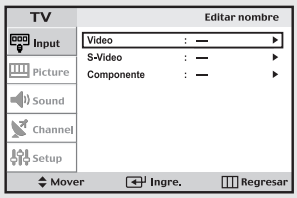


2

Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para seleccionar "Editar nombre" y, después, pulse el botón **ENTER** ↵ .

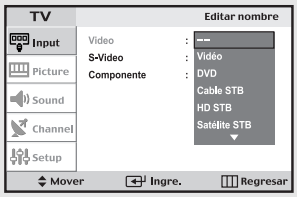


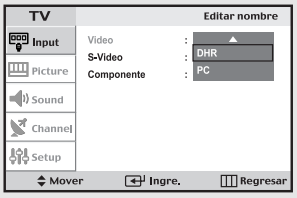
Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para seleccionar "Video", "S-Video" ou "Componente" y, después, pulse el botón **ENTER** ↵ .



3

Pulse los botones repetidamente **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para seleccionar el nome da origen de entrada correcta y, después, pulse el botón **ENTER** ↵ .





13-29_sp 1/10/04 1:06 AM Page 20

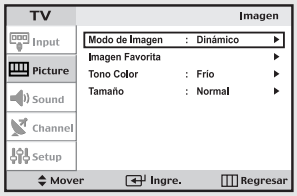
Uso de los parámetros de imagen automáticos

El TV tiene cinco valores de imagen automáticos(“Dinámico”, “Normal”, “Cine”, “Favorito” y “Auto”) predeterminados de fábrica. Puede activar Dinámico, Normal, o Cine pulsando P.MODE (o realizando una selección en el menú).
También puede seleccionar “Favorito”, que recuperará automáticamente sus valores personalizados.

1

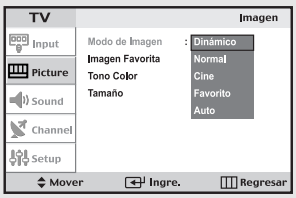
Pulse el botón **MENU** para visualizar el menú.

Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para seleccionar “Imagen” y, después, pulse el botón **ENTER** ↵.



2

Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para seleccionar el ajuste de imagen “Dinámico”, “Normal”, “Cine”, “Favorito” o “Auto”.



Pulse el botón **ENTER** ↵.
Pulse el **MENU** dos veces para sair.

Método alternativo:

Pulse el botón **P.MODE** del mando a distancia para seleccionar uno de los ajustes de imagen estándar.

- Elija *Dynamic* (Dinámico) para aumentar la claridad y la definición de la imagen.
- Elija *Standard* (Normal) si desea usar los ajustes de fábrica.
- Elija *Movie* (Cine) cuando esté visualizando la película.
- Elija *Custom* (Favorito) se pretender ajustar as definições de acordo com preferências personales (consulte “Personalización de la imagen”, página 21).
- Elija *Auto*(Automático) si desea establecer automáticamen te el contraste y la luminosidad según las diferentes condiciones de los canales.

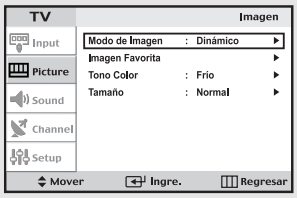
Personalización de la imagen

Puede usar los menús de pantalla para cambiar contraste, brillo, definición, color y tinte de acuerdo con las preferencias personales. (También puede utilizar alguno de los ajustes “automáticos”. Consulte a página anterior.)

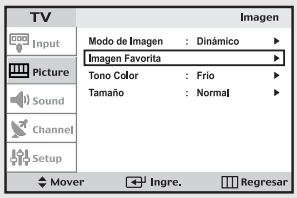
1

Pulse el botón **MENU** para visualizar el menú.

Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para seleccionar “Imagen” y, después, pulse el botón **ENTER**↵.

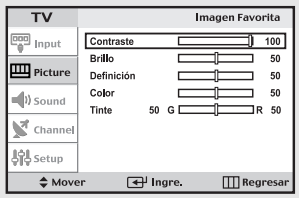


Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para seleccionar “Imagen Favorita” y, después, pulse el botón **ENTER**↵.



2

Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para seleccionar una opción concreta y, después, pulse el botón **ENTER**↵.

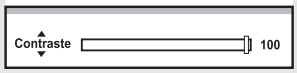


◀ El cliente puede seleccionar el Tono de color: “Frío”, “Normal”, “Caliente” según la preferencia personal.

3

Pulse los botones **IZQUIERDA/DERECHA** ◀▶ para aumentar o reducir el valor de una opción concreta.

Por ejemplo, si seleccionar “Contraste”, pulse **DERECHA** ▶ para incrementarlo.
Pulse el botón **MENU** para salir.



Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para seleccionar Contraste, Brillo, Definición, Color or Tinte.

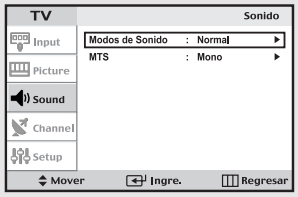
13-29_sp 1/10/04 1:06 AM Page 22

Uso de los parámetros de sonido automáticos

El TV tiene dos valores de sonido automáticos (“Normal”, “Diálogo”) predeterminados de fábrica. Puede activar cualquiera de ellos pulsando el botón S.MODE (o realizando una selección en el menú de pantalla).

1

Pulse el botón **MENU** para visualizar el menú.

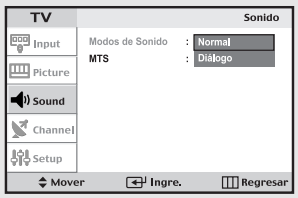


Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para seleccionar “Sonido” y, después, pulse el botón **ENTER** ↵.

Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para seleccionar “Modos de Sonido” y, después, pulse el botón **ENTER** ↵.

2

Pulse varias veces los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para seleccionar los ajustes de sonido “Normal” o “Diálogo”.



Pulse el botón **MENU** para salir.

Método alternativo:
Pulse el botón **S.MODE** del mando a distancia para seleccionar uno de los ajustes de sonido estándar.

- Elija *Standard* (Normal) si desea usar los ajustes de fábrica.
- Elija *Speech* (Diálogo) cuando mire un programa basado principalmente en diálogos (p. ej., noticiarios).

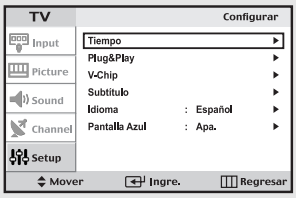
13-29_sp 1/10/04 1:06 AM Page 23

Selección del idioma de menú

1

Pulse el botón **MENU** para visualizar el menú.

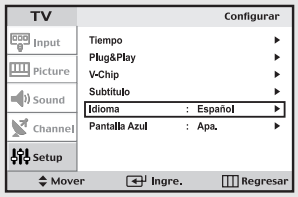
Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para seleccionar "Configurar" y, después, pulse el botón **ENTER**↵.



2

Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para seleccionar Idioma.

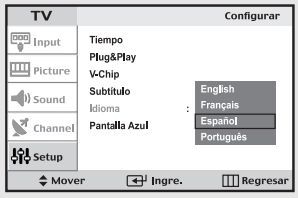
Pulse el botón **ENTER**↵.



3

Pulse el botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para seleccionar Idioma: Español, Português Français o English.

Pulse el botón **MENU** para salir.



13-29_sp 1/10/04 1:06 AM Page 24

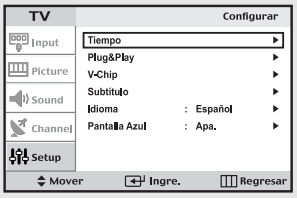
Ajuste del modo Pantalla Azul

Si no se recibe ninguna señal o la señal es muy débil, una pantalla azul sustituirá automáticamente el fondo ruidoso de la imagen. Si desea continuar visualizando la imagen deficiente, debe ajustar el modo “Pantalla azul” en "Apa.".

1

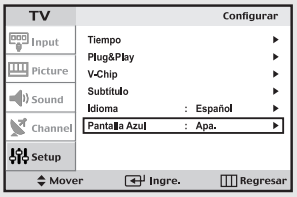
Pulse el botón **MENU** para visualizar el menú.

Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para seleccionar “Configurar” y, después, pulse el botón **ENTER** ↵.



2

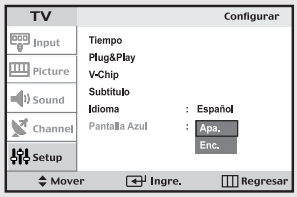
Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para seleccionar “Pantalla Azul” y, después, pulse el botón **ENTER** ↵.



3

Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para establecer Pantalla Azul en “Apa.” o “Enc.”.

Pulse el botón **MENU** para salir.



◀ Si se pulsan los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ se alterna entre “Apa.” y “Enc.”.

13-29_sp 1/10/04 1:06 AM Page 25

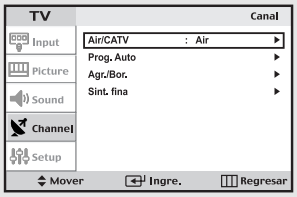
Ajuste preciso de los canales

Utilice el ajuste preciso para sintonizar manualmente un canal concreto para que la recepción sea óptima.

1

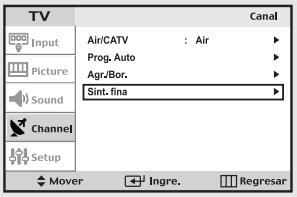
Pulse el botón **MENU** para visualizar el menú.

Pulse dos veces el botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para seleccionar “Canal” y, después, pulse el botón **ENTER** ↵.



2

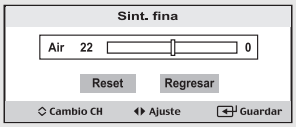
Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para seleccionar “Sint. fina” y, después, pulse el botón **ENTER** ↵.



3

Pulse los botones **IZQUIERDA/DERECHA** ◀▶ para ajustar la “Sint. fina”, y pulse el botón **ENTER** ↵.

Pulse el botón **MENU** para salir.



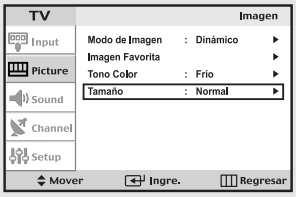
◀ Si no guarda el canal en la memoria, los ajustes en la configuración se aplican, pero no se guardan.
Los ajustes vuelven a la configuración original después de cambiar a otro canal.
Los canales ajustados por el usuario están marcados con un asterisco “ * ” en el lado derecho del número de can en el rótulo de canales.

Cambio del tamaño de la pantalla

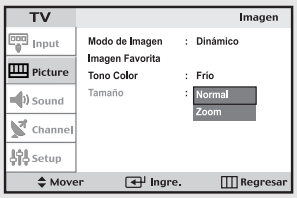
1

Pulse el botón **MENU** para visualizar el menú.

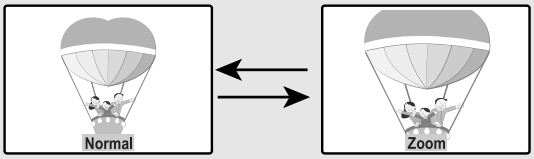
Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para seleccionar “Imagen” y, después, pulse el botón **ENTER** ↵ .



Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para seleccionar “Tamaño” y, después, pulse el botón **ENTER** ↵ .



Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para seleccionar “Normal” o “Zoom”.
Pulse **MENU** para salir.



- También puede seleccionar estas opciones con sólo pulsar el botón P.SIZE del mando a distancia.
- Normal: Establece la imagen en modo normal 4:3.
  Se trata del tamaño de pantalla de los televisores estándar.
- Zoom : Amplía el tamaño de la imagen en pantalla.

Congelación de la imagen

1

Pulse el botón **STILL** para congelar un retrato móvil.
• El sonido normal se oirá todavía.
Pulse otra vez para cancelar.

13-29_sp 1/10/04 1:06 AM Page 27

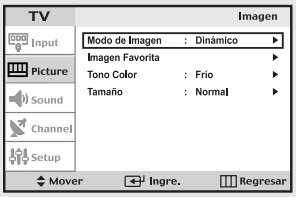
Ajustar a tonalidade da cor

Puede cambiar el color de toda la pantalla según sus preferencias.

1

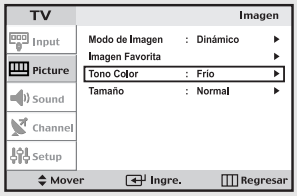
Pulse el botón **MENU** para visualizar el menú.

Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para seleccionar “Imagen” y, después, pulse el botón **ENTER**↵.



2

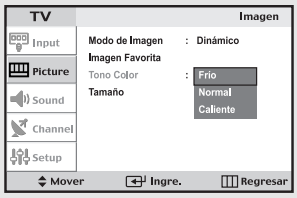
Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para seleccionar “Tono Color” y, después, pulse el botón **ENTER**↵.



3

Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para seleccionar el Frio, Normal or Caliente.

Pulse el botón **MENU** para salir.



◀ Puede seleccionar el tono de color “Normal”, “Caliente”, “Frio” según la preferencia personal.

13-29_sp 1/10/04 1:06 AM Page 28

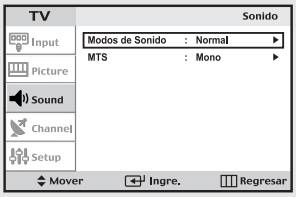
Selección de la opción del sonido

Se habitar numa área com uma qualidade de recepção fraca, poderá escutar ruídos eobter uma qualidade de som fraca quando estiver a verum programa em Estéreo. Se isto acontecer, pulse el botón MTS e seleccionar "Mono"

1

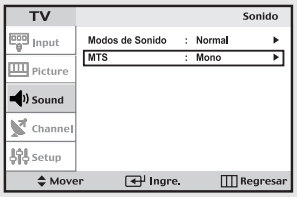
Pulse el botón **MENU** para visualizar el menú.

Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para seleccionar "Sonido" y, después, pulse el botón **ENTER**↵.



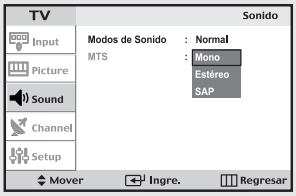
2

Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para seleccionar "MTS" y, después, pulse el botón **ENTER**↵.



3

Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para seleccionar "Mono", "Estéreo" o "SAP" y, después, pulse el botón **ENTER**↵.



- Elija *Stereo* (Estéreo) para canales que emiten en estéreo.
- Elija *Mono* para canales que emiten en monoaural o si tiene dificultades con la recepción de señales estereofónicas.
- Elija *SAP* para escuchar el Programa de audio independiente, que normalmente es la versión en otro idioma.

También puede cambiar el ajuste de MTS pulsando el botón "MTS" del mando a distancia. (Cuando cambia los canales, MTS se pone automáticamente en "Stereo" (Estéreo). Para escuchar en "SAP" o "Mono", cambie el valor de MTS.)

13-29_sp 1/10/04 1:06 AM Page 29

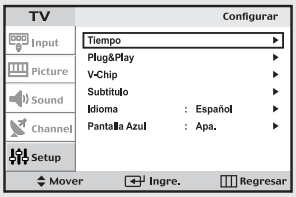
Ajuste del reloj

El ajuste del reloj es necesario para utilizar las distintas funciones de temporización del TV. También podrá ver la hora mientras mira el TV (Apenas pulse el botón INFO.)

1

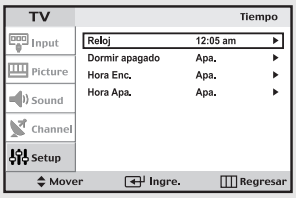
Pulse el botón **MENU** para ver el menú en pantalla.

Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ tres veces para seleccionar "Configurar" y, después, pulse el botón **ENTER** ↵.



2

Pulse el botón **ENTER** ↵ para seleccionar "Reloj" y, después, pulse el botón **ENTER** ↵.



3

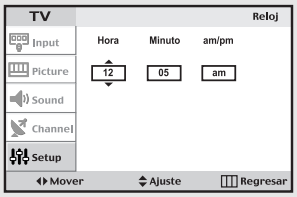
Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ varias veces hasta que aparezca la hora correcta.

Pulse los botones **IZQUIERDA/DERECHA** ◀▶ para seleccionar "Minuto"

Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ varias veces hasta que aparezca la minute correcta.

Pulse los botones **IZQUIERDA/DERECHA** ◀▶ para seleccionar am/pm y efectue ajuste el botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼

Pulse **MENU** para salir.



◀ Nota: También puede establece la hora usando los botones numéricos del mando a distancia.

30-38_sp 1/10/04 1:06 AM Page 30

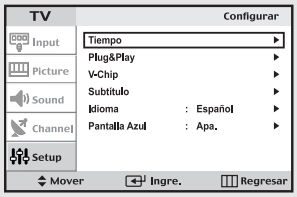
Activación y desactivación del temporizador

1

Pulse el botón **MENU** para ver el menú en pantalla.

Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ tres veces para seleccionar “Configurar” y, después, pulse el botón **ENTER**↵.

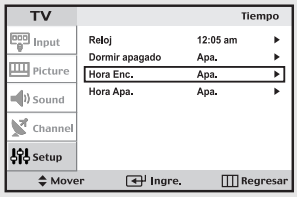
Pulse el botón **ENTER**↵.



◀ Antes de usar el temporizador, ajuste el reloj del TV. (Consulte “Ajuste del reloj” en la página29).

2

Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para seleccionar “Hora Enc.” o “Hora Apa.” y, después, pulse el botón **ENTER**↵.

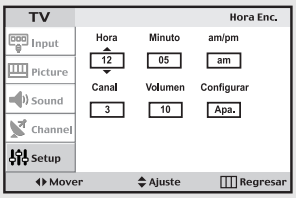


◀ Cuando ajuste la hora, compruebe que en el lado izquierdo de la indicación horaria aparezca am o pm, para precisar mañana y tarde respectivamente.

3

Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ varias veces para seleccionar la hora apropiada.

Pulse los botones **IZQUIERDA/DERECHA** ◀▶ varias veces para seleccionar la minuto correcta (es decir, la hora en que la TV se encenderá).

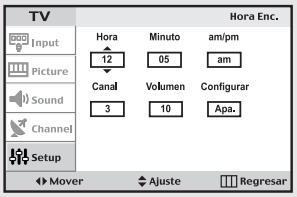


4

Pulse los botones **IZQUIERDA/DERECHA** ◀▶ para seleccionar Configurar.

Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para seleccionar Hora Enc. “Enc”. (Si se pulsan varias **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ entre “Enc.” y “ Apa.” Cuando haya terminado, pulse el botones).

Cuando haya terminado, pulse el botón **ENTER**↵.



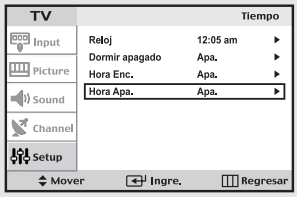
◀ Para desactivar “Hora Enc.”, seleccione “Apa.” en este paso.

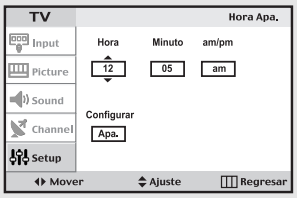
30-38_sp 1/10/04 1:06 AM Page 31

5

Para ajustar la hora de “Apa”, pulse el **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ botones para seleccionar.

Pulse el botón **ENTER** y establezca las horas y los minutos. (Siga el mismo procedimiento que en los pasos 1 a 4 anteriores.)





6

Cuando termine de ajustar el temporizador, pulse el botón **MENU** para salir.

Alimenta ção desligada automaticamente
Quando activa o temporizador, o aparelho de televisão desliga-se se não utilizar quaisquer controlos durante as 3 horas seguintes após a televisão ter sido ligada com a função Temporizador activado. Alimentação desligada automaticamente quando a televisão tiver sido ligada pela fun ção Temporizador activado.

Configuración del Temporizador de sueño

Fije el temporizador para desactivar automáticamente la TV a la hora predefinida.

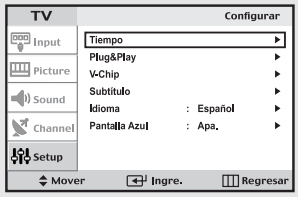
Configuración de la función Enc./Apa. Temporizador usando el menú

1

Pulse el botón **MENU** para ver el menú en pantalla.

Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ tres veces para seleccionar “Configurar” y, después, pulse el botón **ENTER**.

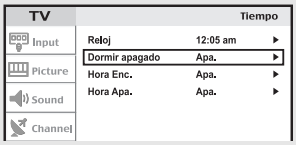
Pulse el botón **ENTER**.



Consulte “Ajuste del reloj” en la página29.

2

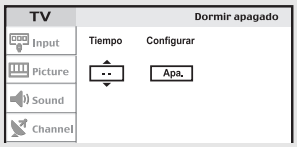
Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para seleccionar “Dormir apagado” y, después, pulse el botón **ENTER**.



3

Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ varias veces hasta que aparezca la tiempo correcta.

Pulse el botón **MENU** para salir.



Modo sencillo de fijar el Temporizador de sueño
Pulse el botón SLEEP en el mando a distancia. El número en la pantalla deja de estar en posición off
• 30 • 60 • 90 • 120 • 150 • 180

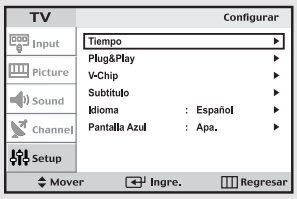
Visualización de los subtítulos

El TV descodifica y muestra los subtítulos emitidos con algunos programas de TV.
Suele tratarse de subtítulos para sordos o de traducciones.
Todos los vídeos graban la señal de los subtítulos de los programas televisivos, por lo que las cintas de vídeo domésticas también ofrecen subtítulos. La mayoría de DVD y cintas de vídeo comerciales también ofrecen subtítulos. Compruebe el símbolo de los subtítulos del programa de televisión y en el embalaje de la cinta: CC.

1

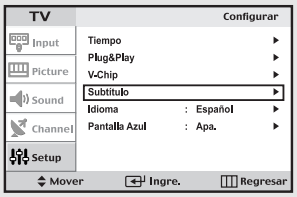
Pulse el botón **MENU** para visualizar el menú.

Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para seleccionar “Configurar” y,después, pulse el botón **ENTER** ↵.



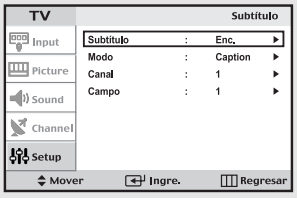
2

Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para seleccionar “Subtítulo” y, después, pulse el botón **ENTER** ↵.



3

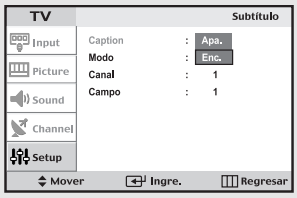
Pulse el botón **ENTER** ↵.



4

Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para seleccionar “Apa.” ou “Enc.” y, después, pulse el botón **ENTER** ↵.

Pulse el botón **MENU** para salir.



5

En función de la emisión concreta, puede ser necesario realizar cambios en “Canales” y “Campo”.
Pulse el botón **MENU** para salir.

◀Canales y campos distintos muestran información diferente: Campo 2 incorpora información adicional que complementa la información en Campo 1. (Por ejemplo, Canal 1 puede ofrecer subtítulos en inglés, mientras que Canal 2, subtítulos en español.)

30-38_sp 1/10/04 1:06 AM Page 33

Uso de V-Chip

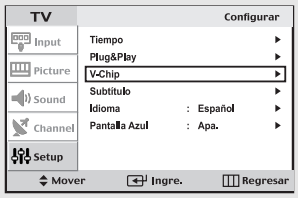
La función V-Chip bloquea automáticamente la programación que se considera inadecuada para los niños.
El usuario debe introducir primero un código PIN (número de identificación personal) antes de establecer o cambiar las restricciones de V-Chip.

Ajuste del número de identificación personal (código PIN)

1

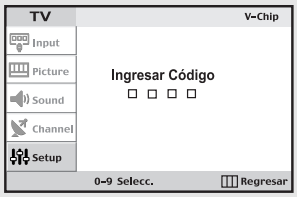
Pulse el botón **MENU** para visualizar el menú.

Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para selecionare "Configurar" y, después, pulse el botón **ENTER** ↵.



2

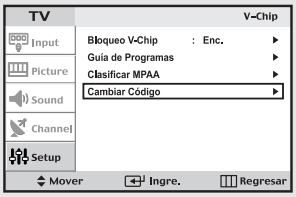
Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para secionare"V-chip" y, después, pulse el botón **ENTER** ↵.



Aparecerá la pantalla "Ingresar Código". Escriba su número PIN de 4 dígitos. Nota:El número PIN predeterminado para un TV nuevo es "**0-0-0-0**".

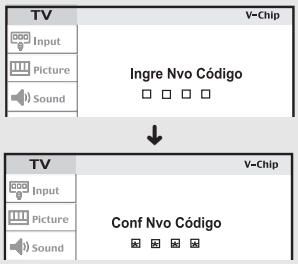
3

Después de escribir el número de código PIN válido, aparecerá la pantalla "V-Chip".
Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para seleccionar "Cambiar Código".



4

Pulse el botón **DERECHA** ▶. Aparecerá la pantalla Cambiar Código.
Elija 4 dígitos para el código PIN y escríbalos.



Cuando haya escrito los 4 dígitos, aparecerá la pantalla "Conf Nvo Código." Vuelva a escribir los mismos 4 dígitos. Cuando la pantalla Confirmar desaparece, el código PIN se ha memorizado.
Pulse el botón **MENU** para salir.

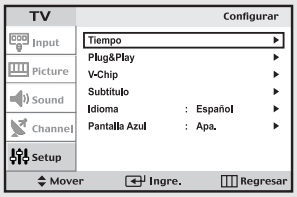
◀ Nota: Si olvida el código PIN, pulse los botones del mando a distancia en el orden siguiente, lo cual restablecerá el código 0-0-0-0:
POWER OFF → MUTE → 8 → 2 → 4 → POWER ON.

Cómo activar/desactivar V-Chip

1

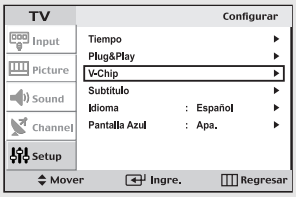
Pulse el botón **MENU** para visualizar el menú.

Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para selecionare "Configurar" y, después, pulse el botón **ENTER**↵.



2

Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para selecionare "V-Chip" y, después, pulse el botón **ENTER**↵.

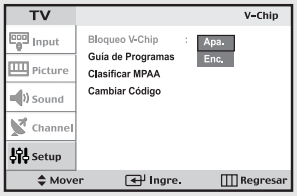


Aparecerá la pantalla "Ingresar Código". Escriba su número PIN de 4dígitos.

3

Aparecerá la pantalla "V-Chip", y se seleccionará "Bloqueo V-Chip".

Para habilitar la función de V-Chip, pulse el botón **ENTER**↵ y, después, los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para seleccionar. (Pulsar los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ cambia entre Enc. y Apa.)



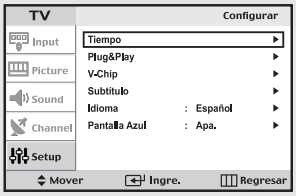
Configuración de las restricciones mediante la "Guía de Programas"

Primero, establezca un número de identificación personal (PIN) y active V-Chip. (Consulte la sección anterior.) Las restricciones del bloqueo de programas se pueden establecer mediante dos métodos: Las guía de programas o la clasificación MPAA.

1

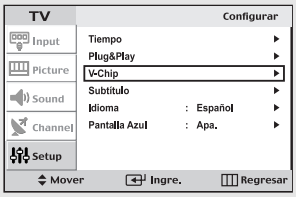
Pulse el botón **MENU** para visualizar el menú.

Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para selecionare "Configurar" y, después, pulse el botón **ENTER**↵.



2

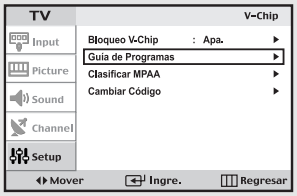
Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para selecionare "V-Chip" y, después, pulse el botón **ENTER**↵.



Aparecerá la pantalla "Ingresar Código". Escriba su número PIN de 4dígitos.

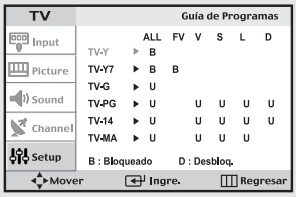
3

Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para selecionare "Guía de Programas" y, después, pulse el botón **ENTER**↵.



4

Aparecerá la pantalla "Guía de Programas". Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para seleccionar una de las seis categorías basadas en la edad:



TV-Y Niños pequeños
TV-Y7 Niños de más de 7 años

TV-G Todos los públicos
TV-PG Acompañados de un adulto
TV-14 Mayores de 14 años
TV-MA Para adultos

◀ Nota: Estas categorías constan de dos grupos separados: TV-Y y TV-Y7 (niños hasta los 7 años), y desde TV-G a TV-MA(todos los demás). Las restricciones para estos dos grupos funcionan de manera independiente: Si en la familia hay niños muy pequeños y adolescentes, las guías de televisión deben ajustarse por separado para cada grupo de edad. (Consulte el paso siguiente.)

5

En este punto, ya se seleccionado una de las clasificaciones.

Pulse el botón **DERECHA** ▶ : Dependendo da configura ção existente, uma letra "U " ou "B" ficará realçado.(U= Desbloq, B= Bloqueado)

Enquanto "U " ou "B " estiver realçado, pulse el botón **ENTER**↵ para bloquear ou desbloquear a categoria.

Nota 1: The TV-Y7, TV-PG, TV-14 y TV-MA incluyen opciones adicionales. Consulte el paso siguiente para cambiar las subclasificaciones:

FV: Fantasía y Violencia
D: Diálogos con alusiones sexuales
L: Lenguaje adulto
S: Situaciones sexuales
V: Violencia

Nota 2: El V-Chip bloqueará automáticamente ciertas categorías que son "más restrictivas". Por ejemplo, si bloquea la categoría "TV-Y", automáticamente se bloqueará TV-Y7. De manera similar, si bloquea la categoría TV-G, todas las categorías en el grupo "adolescente" quedarán bloqueadas (TV-G, TV-PG, TV-14 y TV-MA). Las subclasificaciones (D, L, S, V) funcionan de manera similar. (Consulte la sección siguiente.)

6

Cómo establecer las subclasificaciones FV, D, L, S y V.

Primero, resalte una de estas clasificaciones: TV-Y7, TV-PG, TV-14 o TV-MA
(consulte el Paso 4 en la página anterior).
Después, mientras se selecciona la clasificación, pulse varias veces el botón **DERECHA** ▶.
Esto hará que se pase por todas las subclasificaciones disponibles (FV, L, S, D o V).

Uma letra ("U"ou "B") realçado será apresentada para cada subclassifica ção.
Enquanto “U ” ou “B” estiver realçado, pulse el botón **ENTER** ↵ para alterar a subclassifica ção.
Nota: El V-Chip bloqueará automáticamente ciertas categorías que son “más restrictivas”.
Por ejemplo, si bloquea la subclasificación “L” en TV-PG, las subclasificaciones “L” en TV-14 y TV-MA se bloquearán automáticamente.

7

Pulse tres veces el botón **MENU** para suprimir las pantallas.
(O continúe en la sección siguiente y establezca restricciones adicionales según los códigos MPAA.)

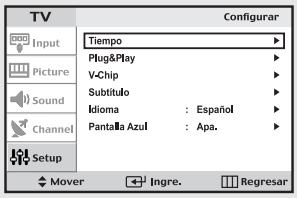
Configuración de las restricciones mediante las clasificaciones MPAA: G, PG, PG-13, R, NC-17, X

El sistema de clasificación MPAA utiliza el sistema de la MPAA (Motion Picture Association of America, Asociación americana de cinematografía) que se aplica principalmente en las películas. (Finalmente, las películas en cinta de vídeo también se codifican con la clasificación MPAA.) Si el bloqueo de V-Chip está activado, el televisor bloqueará automáticamente programas que estén codificados con clasificaciones rechazables (de la MPAA o de televisión).

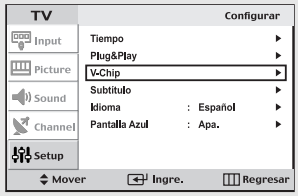
1

Pulse el botón **MENU** para visualizar el menú.

Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para selecionare “Configurar” y, después, pulse el botón **ENTER** ↵.

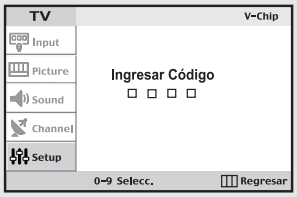


Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para selecionare “V-Chip” y, después, pulse el botón **ENTER** ↵.



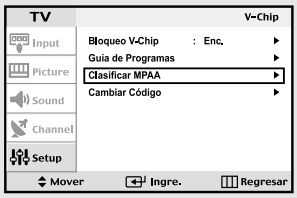
2

Aparecerá la pantalla “Ingresar Código”. Escriba su número PIN de 4 dígitos.



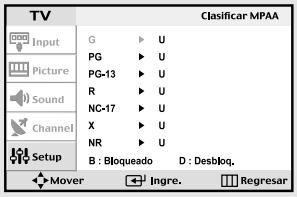
3

Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para selecionare "Clasificar MPAA" y , después, pulse el botón **ENTER** ↵.



4

Pulse varias veces el botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para seleccionar una categoría MPAA concreta. (Cuando se selecciona una categoría, su color cambia a azul.)
Al pulsar el botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ se pasará por las distintas categorías MPAA:



G	General audience (no restrictions).
PG	Parental guidance suggested.
PG-13	PG-13 (Parents strongly cautioned).
R	R (Restricted. Children under 17 should be accompanied by an adult).
NC-17	No children under age 17.
X	X (Adults only).
NR	Not rated.

Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO** ▲▼ para seleccionar uma categoria.

Pulse el botón **ENTER** ↵ para seleccionar "U" o "B".

Pulse el botón **MENU** tres veces para guardar la configuración y para cerrar todas las pantallas.

Nota: Seleccione V-Chip en el menú. Escriba su número PIN, y pulse el botón ENTER para desactivar temporalmente el Bloqueo de V-Chip (V-Chip Lock).

Cómo reiniciar el TV después de que V-Chip bloquee un canal ("Salida de emergencia")

Si el TV se sintoniza en un canal restringido, V-Chip lo bloqueará. La pantalla quedará en blanco y aparecerá el mensaje siguiente: "Excessive rating" (Clasificación limitada).

Para volver al modo de visualización normal, sintonice un canal diferente mediante los botones numéricos. En determinadas condiciones (en función de la clasificación de los programas de TV locales),V-Chip puede bloquear todos los canales.
En este caso, utilice el botón Menu como "salida de emergencia" :

Seleccione V.chip en el Menú. Escriba el número PIN y pulse el botón **ENTER** ↵ para desactivar momentánemente el bloqueo V-Chip.

Capítulo Cinco

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si parece que el TV no funciona correctamente, en primer lugar compruebe esta lista de posibles problemas y soluciones.
Si no funciona ninguno de estos consejos, llame al centro de servicio más cercano.

Identificación de problemas

Problema	Posible solución
Imagen deficiente.	Intente sintonizar otro canal. Ajuste la antena. Compruebe las conexiones de todos los cables.
Calidad de sonido deficiente.	Intente sintonizar otro canal. Ajuste la antena.
No hay imagen o sonido.	Intente sintonizar otro canal. Pulse el botón TV/VIDEO. Compruebe que el TV esté enchufado. Compruebe las conexiones de la antena.
o se percibe ningún sonido, o muy bajo, con el volumen al máximo.	Primero, compruebe el volumen de los aparatos conectados al TV (por ejemplo, un receptor digital, DTV,DVD, receptor de cable, VCR, etc.). A continuación, ajuste el volumen del TV según sea más conveniente.
No hay color o los colores y tonos son incorrectos.	Compruebe que la emisión sea en color. Ajuste los parámetros de imagen.
La imagen se desplaza verticalmente.	Ajuste la antena.
El TV funciona erráticamente.	Compruebe las conexiones de todos los cables. Desenchufe el TV durante treinta segundos e inténtelo de nuevo.
El TV no se enciende.	Compruebe que la toma de pared funcione.
Imagen borrosa o nevada, sonido distorsionado.	Compruebe la dirección, la ubicación y las conexiones de la antena.Esta interferencia a menudo se debe al uso de una antena interna.
Anomalías del mando a distancia.	Sustituya las pilas del mando a distancia. Limpie el borde superior del mando a distancia (ventana de transmisión). Compruebe los terminales de la pila.

Conexión de un dispositivo de montaje para soporte o pared

El televisor admite el estándar de montaje VESA para utilizarlo con varios dispositivos de montaje VESA. Para instalar un dispositivo de montaje VESA, siga las instrucciones que se indican a continuación.

<A>

<B>

1
Ponga el TV LCD cara abajo en una superficie plana con un amortiguador o algún material suave para proteger la pantalla.

2
Retire todos los cables conectados al televisor.

3
Extraiga los cuatro tornillos y desmonte el soporte del televisor LCD. (consulte las imágenes A y B).

4
Vuelva a conectar todos los cables quitados en el paso 2.

5
Ya puede instalar el dispositivo de montaje de pared/soporte.

Mantenimiento del Televisor LCD

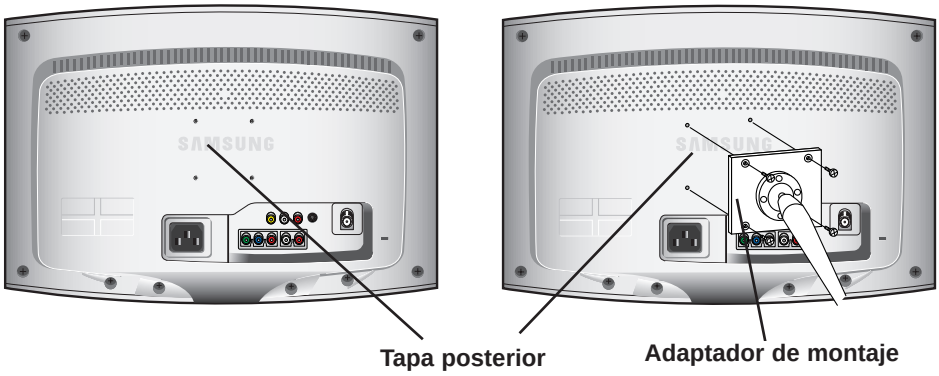
ADVERTENCIA : Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no desmonte la carcasa del televisor.
Los usuarios no deben reparar el TV.
El mantenimiento que puede realizar el usuario se limita a la limpieza como se explica a continuación:

Desenchufe el televisor LCD de la toma de corriente antes de la limpieza.

- Para limpiar la pantalla plana, humedezca ligeramente un paño limpio y suave con agua o un detergente suave. Si es posible, emplee paños especiales para limpieza de pantallas, adecuados para la capa antiestática.
- Para limpiar la carcasa del televisor LCD, utilice un paño ligeramente humedecido con un detergente suave.
- Nunca utilice productos de limpieza inflamables para limpiar el televisor LCD o aparatos eléctricos.

Instalación del dispositivo de montaje conforme con VESA

Consulte la página 39 para extraer la base.



Alinee el adaptador de la interfaz de montaje con los orificios de la parte posterior de la cubierta del adaptador y sujételo con el brazo basculante, el soporte de montaje en pared o cualquier otro mecanismo de soporte.

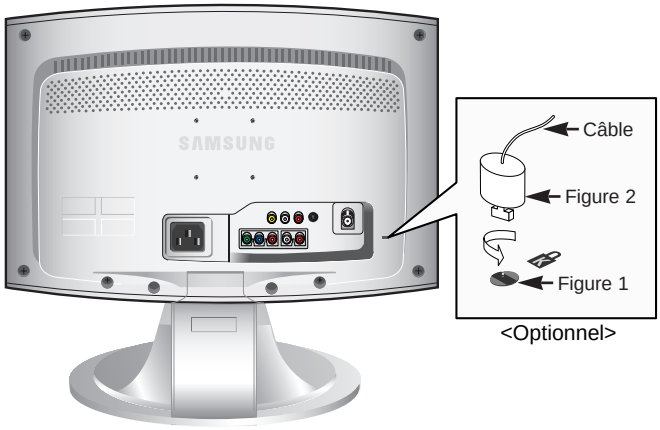
Instrucciones de montaje en pared

Las instrucciones siguientes se aplican sólo para un tablero de yeso hueco.
Herramientas y utensilios necesarios: destornillador Philips, cuatro pernos de 16 milímetros de diámetro, taladro y broca. Póngase en contacto con Ergotron en el teléfono (800) 888-8458 para adquirir el adaptador de montaje de tres ejes y el kit de montaje en pared.

- LTN1535 (15") : No. 47 - 007 - 099 (Adaptador de montaje de tres ejes)
  No. 97 - 101 - 003 (Kit de montaje en pared)
- LTN1735 (17") : No. 47 - 007 - 099 (Adaptador de montaje de tres ejes)
  No. 97 - 101 - 003 (Kit de montaje en pared)
- LTP2035 (20") : No. 47 - 007 - 099 (Adaptador de montaje de tres ejes)
  No. 97 - 101 - 003 (Kit de montaje en pared)

Alinee la escuadra de montaje en pared sobre ésta a la altura deseada, asegurándose de que la escuadra quedará bien situada. Marque los cuatro orificios de los extremos y taládrelos con un diámetro de 5/8. Ensamble el kit de montaje de pared siguiendo las instrucciones que incluye. Acople con firmeza el panel plano Ergotronís y el adaptador de montaje de triple eje a la parte trasera del TV mediante los cuatro tornillos de 4 mm, 0,7 pitch x10 mm que se incluyen con el brazo. Asegure el ensamblaje a la pared usando los cuatro pernos largos de 2 por 75 mm.

Uso del cierre antirrobo Kensington



El bloqueo Kensington es un dispositivo que se usa para fijar físicamente el sistema cuando se usa en un lugar público. El dispositivo de bloqueo debe adquirirse por separado.
La apariencia y el método de bloqueo pueden diferir de la ilustración según los fabricantes.
Consulte el manual proporcionado con el bloqueo Kensington para usarlo correctamente.

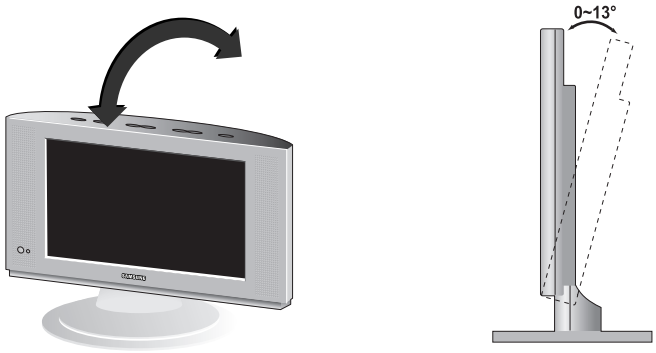
1
Inserte el dispositivo de bloqueo en la ranura Kensington del TV LCD (Figura 1) y gírelo en el sentido del bloqueo (Figura 2).

2
Conecte el cable del bloqueo Kensington.

3
Fije el bloqueo Kensington a un mueble o a un objeto pesado que no se mueva.

Soporte plegable

Nota: El ángulo de inclinación máximo es 13 grados en dirección hacia la parte posterior. No incline la TV más allá del rango especificado. Una fuerza excesiva para inclinar la TV puede causar un daño permanente en la parte mecánica del soporte.



39-43_sp 1/10/04 1:11 AM Page 42

Limpieza y mantenimiento del TV

Si se toman las debidas precauciones, el TV durará muchos años.
Siga estas instrucciones para conseguir el máximo rendimiento del TV.

Colocación

- No coloque el TV cerca de lugares extraordinariamente calientes, fríos, húmedos o polvorientos.
- No coloque el TV cerca de aparatos con motores eléctricos que crean campos magnéticos, como las aspiradoras.
- Mantenga despejadas las aberturas de ventilación; no coloque el TV sobre una superficie blanda, como un paño o un papel.
- Coloque el TV sólo en posición vertical.

Líquidos

- No maneje líquidos cerca o encima del TV.
  Si se derraman líquidos en el interior pueden causar averías graves.

Exterior

- Nunca abra la carcasa o toque las piezas internas.
- Limpie el TV con un paño limpio y seco.
  Nunca emplee agua, líquidos de limpieza, cera o productos químicos.
- No ponga objetos pesados en la parte superior de la unidad.

Temperatura

- Si el TV se desplaza de repente de un lugar frío a uno caliente, desenchufe el cable de alimentación y espere como mínimo dos horas para permitir que la humedad que se ha formado dentro de la unidad se seque totalmente.

Uso del TV en otro país

Si va a llevar el TV a un país extranjero, recuerde que hay diferentes sistemas de televisión en el mundo.
Un TV diseñado para un sistema quizá no funcione correctamente con otro sistema debido a las diferencias en las frecuencias de canales de TV.

Especificaciones

Modelo	LTN1535	LTN1735	LTP2035
Panel			
Tamaño	15” en diagonal	17” en diagonal	20,1” en diagonal
Tamaño de pantalla	304,1 (H) x 228,1 (V) mm	344,64 (H) x 258,48 (V)mm	408 (H) x 306 (V) mm
Tipo	TN	PVA	TN
Tamaño de pixel	0,297(H) x 0,297(V) mm	0,5385(H) x 0,5385(V) mm	0,6375 (H) x 0,6375 (V) mm
Ángulo de visualizacións	140/115 (H/V)	170/170 (H/V)	160/140 (H/V)
Fuente de alimentación			
Entrada	AC 100 ~ 250V (50/60 Hz)	AC 100 ~ 250V (50/60 Hz)	AC 100 ~ 240V (50/60 Hz)
Consumo de energía			
Normal	40 W	62 W	60 W
Suspensión	< 2 W	< 2 W	< 3 W
Dimensiones (A x A x H) / Peso			
Cuerpo de l televisor	470,0 x 57,0 x 313,7 mm 18,50 x 2,24 x 12,35 inch	520,0 x 61,5 x 359,0 mm 20,47 x 2,42 x 14,13 inch	594,0 x 90,0 x 427,0 mm 23,39 x 3,54 x 16,81 inch
Con soporte	470,0 x 182,2 x 367,8 mm / 4,0kg 18,50 x 7,17 x 14,48 inch / 8,8lbs	520,0 x 182,2 x 409,5 mm / 5,0kg 20,47 x 7,18 x 16,12 inch / 11,0lbs	594,0 x 252,0 x 489,5 mm / 9,81kg 23,39 x 9,92 x 19,27 inch / 21,62lbs
Consideraciones sobre el entorno			
Temperatura de funcionamiento	10 °C ~ 40 °C (50 °F ~ 104 °F)		
Humedad de funcionamiento	10% ~ 80%		
Temperatura de almacenamiento	-25 °C ~ 45 °C (-13 °F ~ 113 °F)		
Humedad de almacenamiento	5% ~ 95%		